

# E1 - The best games make reconnaissance fun

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:05] Game**

*Attack Families!*

**SIGN** Super Attack Families

**[00:16] Game**

*Found! Okay?*

**[00:18] Tomozaki**

*It was through this game, Attack Families\*,*

**SIGN** Winrate: 2221 Now matching...

**[00:20] Tomozaki**

*that I, Fumiya Tomozaki, got to know*

**[00:22] Game**

*Found!*

**SIGN** Winrate: 2169

**[00:24] Tomozaki**

*Aoi Hinami, the heroine of our school,*

**[00:28] Tomozaki**

*and, with her secret coaching,*

**[00:30] Tomozaki**

*began to walk away from my\**

*low-tier-character self.*

**[00:35] Tomozaki**

*She got me growing and developing*

**[00:37] Tomozaki**

*by seeing life as a game,*

*and myself as the character I main.*

**[00:41] Tomozaki**

*Hinami's strict with her instruction,*

*and we don't always see eye to eye,*

**[00:46] Tomozaki**

*but little by little, I've come to see*

*how fun this game of life can be.*

**[00:56] Tomozaki**

*Our eventful summer vacation  
has come to an end...*

**[00:59] Game**

*Game set!*

**[01:01] Game**

*Winner: Found!*

**[01:01] Aoi**

One more match!

**SIGN** NO NAME: One more match!!

**[01:05] Tomozaki**

Bring it on!

**[01:07] Tomozaki**

...and tomorrow's the first  
day of the second term.

**SIGN** 2nd Stage: Lv. 1 The best games make reconnaissance fun

**[01:19] Tomozaki**

There.

**[01:25] Little Sister**

You've gotten better.

Still have a long way to go, though.

**[01:29] Tomozaki**

Th-thanks...

**SIGN** Sewing Room 2

**[01:36] Aoi**

Okay, since it's the first  
day of the second term...

**[01:42] Aoi**

let's confirm a few things  
before we move forward.

**[01:46] Tomozaki**

Sure thing. Hit me!

**[01:48] Aoi**

Your ultimate goal is

"To be as satisfied with offline life as I am."

**SIGN** Ultimate Goal To be as satisfied with offline life as I am

**[01:53] Aoi**

Your medium goal on the way there

**SIGN** Medium Goal: Have a girlfriend before year 3

**[01:56] Aoi**

is "Have a girlfriend  
before starting year 3."

**[01:59] Aoi**

Got that?

**[02:00] Tomozaki**

Yep.

**[02:01] Tomozaki**

As long as meeting that goal doesn't

involve any false confessions of love

**[02:06] Tomozaki**

or spouting superficial stuff I don't mean,

**[02:11] Tomozaki**

I don't have a problem with it.

**[02:13] Aoi**

Very well. Then let's start...

**[02:17] Aoi**

with this:

**[02:19] Aoi**

observing interpersonal  
relationships in the classroom.

**SIGN** Today's Task Observe interpersonal relationships in class

**[02:23] Aoi**

It'll lay the groundwork for learning  
how to read the mood in a room,

**[02:27] Aoi**

and eventually how to control that mood.

**[02:29] Aoi**

Just so you know, the key here is--

**[02:31] Tomozaki**

It's okay--I know.

**[02:34] Tomozaki**

If I find a situation that'll  
give me XP for trying,

**[02:38] Tomozaki**

take the initiative and plunge right in.

**[02:43] Aoi**

HEXactly!

**[02:44] Tomozaki**

And there it is.

**[02:49] Mizusawa**

Hey, Fumiya.

**[02:50] Tomozaki**

Oh, hey. Morning, Mizusawa.

**[02:54] Mizusawa**

Hey, did you hear?

**[02:56] Tomozaki**

Hear what?

**[02:58] Mizusawa**

Well...

**[03:02] Tomozaki**

What?! Nakamura and Izumi?

**[03:05] Mizusawa**

Shh! They're not making it public yet.

**[03:09] Mizusawa**

You know how Erika is into Shuji, right?

**[03:12] Mizusawa**

If this gets out, it'll mess up Izumi's standing among the Konno girls.

**[03:18] Tomozaki**

R-right...

**[03:22] Mizusawa**

Hey.

**[03:23] Takei**

Yo, Takahiro! And Army Boy!

**[03:25] Nakamura**

Hey.

**[03:26] Nakamura**

Yo.

**[03:27] Tomozaki**

Mo... morning.

**[03:29] Mimimi**

Brain!

**[03:31] Mimimi**

Long time no see! Ooh, ooh--check this out!

**[03:35] Mimimi**

See? It's the dolls I gave everyone!

**[03:38] Mimimi**

AKA proof of our friendship!

**[03:40] Hanabi**

We all put 'em on our bags!

**[03:42] Aoi**

Great minds think alike!

**[03:44] Mimimi**

You gotta put yours on your bag, too, Brain.

**[03:47] Mimimi**

Then we'll all match!

**[03:49] Tomozaki**

No, I-I think I'll pass, thanks.

**[03:51] Mimimi**

Ack! I've been shot down...

**[03:54] Mimimi**

Oh, Tama! I'm just *shocked!*

**[03:57] Hanabi**

Watch it, Minmi! Quit being so handsy!

**[04:00] Mimimi**

Oh, pitiful old me! I need consoling!

**[04:03] Mimimi**

Sniffity sniff.

**[04:03] Hanabi**

And no sniffing people!

**[04:05] Mimimi**

You're adorable!

**[04:09] Tomozaki**

Good morning, Kikuchi.

**[04:11] Fuka**

Good morning, Tomozaki.

**[04:17] Yuzu**

Hiya, Tomozaki.

**[04:19] Tomozaki**

Oh, hey, Izumi. It's been a while.

**[04:22] Yuzu**

Yes, it has!

**[04:23] Tomozaki**

I hear things are going great.

**[04:25] Tomozaki**

With Nakamura.

**[04:26] Yuzu**

Huh? Oh... y'know...

**[04:34] Ms. Kawamura**

Now, today we're going to pick class  
captains for the sports tournament,

**SIGN** Sports Tournament / Captains / Boys: / Girls:

**[04:39] Ms. Kawamura**

one boy and one girl.

**SIGN** Events / Boys: Basketball / Soccer / Baseball

**SIGN** Girls: Basketball / Volleyball / Softball

**[04:41] Ms. Kawamura**

Then the boys and girls  
will each pick one event.

**[04:45] Ms. Kawamura**

The captains' first job is to decide  
which event to compete in.

**[04:50] Ms. Kawamura**

Any interested candidates?

**[04:53] Takei**

I'll do it!

**[04:55] Hashiguchi**

Seriously? You want Takei in charge?

**[04:58] Matsumoto**

He can't strategize his  
way out of a paper bag!

**[05:00] Takei**

No sweat! We've got soccer, don't we?

**[05:03] Takei**

Well, I'm on the soccer team.  
My leadership is on point!

**[05:06] Nakamura**

Takei!

**[05:08] Nakamura**

Weren't you the soccer captain last year--  
right before a sudden losing streak?

**[05:12] Takei**

Geez, Shuji, you remember that?!

**[05:19] Ms. Kawamura**

Okay, that's Takei for the boys.

**SIGN** Sports Tournament / Captains Boys: Takei / Girls:

**[05:23] Ms. Kawamura**

What about the girls?

**[05:24] Ms. Kawamura**

Anyone?

**[05:26] Takei**

You're not gonna do it, Aoi?

**[05:30] Aoi**

I've got my student council  
president gig--I probably can't.

**[05:34] Takei**

Aw, seriously?

**[05:36] Mizusawa**

Don't take it personally.

**[05:37] Mizusawa**

*No one* wants to work with you.

**[05:40] Takei**

What?! Is *that* what's going on?

**[05:45] Erika**

What's wrong with Yuzu?

**[05:47] Yuzu**

Huh? M-me?

**[05:49] Erika**

You were our first-year  
captain, weren't you?

**[05:52] Yuzu**

Oh... um, but...

**[05:59] Yuzu**

This year? I-I don't know...

**[06:05] Erika**

Huh.

**[06:06] Erika**

Well, whatever.

**[06:12] Erika**

Okay, then:

**[06:14] Erika**

What about Hirabayashi?

**[06:16] Hirabayashi**

Huh?

**[06:17] Erika**

She's good at, like, preparation and stuff.

**[06:19] Akiyama**

Yeah, she *is* pretty preparation-y.

**[06:22] Kozaki**

What's that even mean?

**[06:24] Erika**

It'd be a big help if you'd be the girls' captain, Hirabayashi.

**[06:33] Tomozaki**

*Right now I lack the power to do anything about this situation.*

**[06:38] Tomozaki**

*Say the wrong thing and I risk putting Hirabayashi in an even tighter spot.*

**[06:44] Erika**

So what's it gonna be, Hirabayashi?

**[06:49] Hirabayashi**

W-well, um...

**[06:52] Hirabayashi**

I'll... I'll do it.

**[06:54] Ms. Kawamura**

You don't need to let anyone twist your arm on this, Hirabayashi.

**[07:00] Hirabayashi**

No, um... it's fine.

**[07:04] Ms. Kawamura**

Okay.

**[07:05] Tomozaki**

*Groups are tough, all right.*

**[07:05] Ms. Kawamura**

Then Hirabayashi will be the girls' captain.

**[07:09] Tomozaki**

*Izumi was kind of blah all day after that.*

**[07:12] Tomozaki**

*She probably feels responsible for Hirabayashi being put on the spot*

**SIGN** Boys: Takei / Girls: Hirabayashi

**[07:18] Tomozaki**

*after she turned down the captain gig.*

**[07:30] Tomozaki**

*Plenty happened this first day of the second term.*

**[07:34] Tomozaki**

*A secret meeting with the school heroine in the morning.*

**[07:37] Tomozaki**

*A normal conversation with*

*girls in the classroom.*

**[07:41] Tomozaki**

*Hanging out among normie guys after school,*

**[07:45] Tomozaki**

*teasing and being teased.*

**[07:49] Tomozaki**

*I've gone through unimaginable  
changes these past few months.*

**[07:54] Tomozaki**

*But I didn't use a continue,  
and I didn't cheat my way here.*

**[07:59] Tomozaki**

*I've just been walking a little  
further forward--every day.*

**[08:05] Tomozaki**

*Still,*

**[08:06] Tomozaki**

*if that's true, when did she--*

**[08:09] Tomozaki**

*when did Aoi Hinami start on her path,  
and how far has she come?*

**[08:16] Tomozaki**

*She got this far with dogged effort  
after effort, just like me.*

**[08:22] Tomozaki**

*But there's one big difference  
between Hinami and me:*

**[08:28] Tomozaki**

*Whereas I'm having fun and experiencing  
the sparkle along the way,*

**[08:34] Tomozaki**

*she's set her eyes on  
some far distant point*

**[08:39] Tomozaki**

*and is absorbed in moving forward,  
like that itself is her only goal.*

**[08:44] Tomozaki**

*What let her keep going for this long?*

**SIGN** Sewing Room 2

**SIGN** Mood = Norm for good/bad among a group

**[08:52] Aoi**

"Mood" refers to the norm for  
good or bad among a group.

**[08:56] Aoi**

Erika Konno used the "plain  
equals bad" mood...

**[09:02] Tomozaki**

...to label Hirabayashi as lower-ranked

**SIGN** Boys: Takei / Girls: Hirabayashi

**[09:06] Tomozaki**

and push a hassle of a job onto her.

**[09:09] Aoi**

That's right. Manipulating  
this kind of group mood...

**[09:14] Aoi**

...is a must-have skill for being

**SIGN** Ultimate Goal To be as satisfied with offline life as I am

**[09:16] Aoi**

satisfied with offline life.

**[09:17] Aoi**

So your next small goal

**SIGN** Small Goal: Get Erika Konno motivated for the sports tournament

**[09:20] Aoi**

is to get Erika Konno motivated

**[09:22] Aoi**

for the sports tournament.

**[09:24] Tomozaki**

What?!

**[09:25] Tomozaki**

Now hang on a second!

There's no way that's even possible!

**[09:29] Aoi**

Which is why it's going to  
take some trial and error.

**[09:32] Aoi**

It'll be a good way to practice the  
interpersonal skills you've learned.

**[09:38] Aoi**

It might actually be the game-iest  
assignment you've had so far.

**[09:42] Tomozaki**

"Game-iest"?

**[09:44] Tomozaki**

Oh!

**[09:45] Tomozaki**

I get it:

**SIGN** Assignment Quest Konno Erika / ~ In Search of Motivation Lost ~

**[09:47] Tomozaki**

This task--

**[09:49] Tomozaki**

this is an RPG, isn't it?

**[09:52] Aoi**

That's our nanashi!

**SIGN** Bottom-Tier Character Tomozaki S2

**[09:58] Tomozaki**

*The first order of business in an RPG*

**SIGN** Assignment Quest Konno Erika / ~ In Search of Motivation Lost ~

**[10:01] Tomozaki**

*is doing some reconnaissance in town.*

**[10:04] Tomozaki**

*In other words,*

*if Erika Konno is the dungeon boss,*

**SIGN** Erika Konno / Fumiya Tomozaki

**SIGN** Erika Konno appeared!!!

**SIGN** But Fumiya Tomozaki

**[10:09] Tomozaki**

*I should ask around to learn her  
weak points and how to defeat her.*

**SIGN** is still no match for her!!!

**SIGN** Fumiya Tomozaki: Got a sec, Izumi?

**SIGN** Yuzu Izumi: Huh? What is it?

**[10:14] Tomozaki**

*Ooh! This is really starting  
to feel like a game now!*

**[10:19] Yuzu**

Mmm, Erika really is  
completely unmotivated.

**[10:23] Tomozaki**

She sure is.

**[10:24] Yuzu**

Hirabayashi doesn't have it easy, either.

**[10:27] Yuzu**

I'm not sure she's the captain type...

**[10:29] Tomozaki**

What do you think it would  
take to motivate Konno?

**[10:32] Yuzu**

That's a tough one.

**[10:35] Yuzu**

Wait, why do you ask?

**[10:37] Tomozaki**

Oh, it's just--

**[10:39] Tomozaki**

I just thought I'd help Hirabayashi  
in whatever little way I can.

**[10:43] Tomozaki**

I mean, I'd like to enjoy the tournament...

**[10:47] Yuzu**

I totally get it!

**[10:48] Yuzu**

I'm the type that wants to enjoy the

*heck* out of the sports tournament

**[10:51] Yuzu**

and the culture festival and *everything!*

**[10:54] Yuzu**

So I was wondering if there  
was anything we could do

**[10:56] Yuzu**

about Erika's lack of excitement.

**[10:58] Yuzu**

I get along especially well with Erika,

**[11:01] Yuzu**

but Shuji... well, he's not big  
on talking this stuff out.

**[11:06] Tomozaki**

Oh... is that so...

**[11:11] Yuzu**

How to get Erika motivated... hmm...

**[11:14] Yuzu**

She's a real stickler about  
clothes and fashion--

**[11:17] Yuzu**

she'd probably step it up if I promised  
her pricey cosmetics when we win.

**[11:20] Tomozaki**

Yeah, I-I don't know...

**[11:23] Yuzu**

Oh! Softball might do the trick, actually!

**[11:26] Yuzu**

She was on the boys' baseball  
team in elementary school.

**[11:31] Tomozaki**

Konno, playing boys' baseball?

**[11:33] Tomozaki**

You don't say...

**[11:48] Gumi**

Ah, Tomozaki. Nice work today.

**[11:52] Tomozaki**

You on break, too, Narita?

**[11:55] Gumi**

You can call me "Gumi."

**[11:57] Gumi**

Oof.

**[11:59] Tomozaki**

*This is Tsugumi Narita.*

**[12:00] Tomozaki**

*She's a year younger than me,  
but my senior here at work.*

**[12:04] Gumi**

Actually, my shift just ended,

**[12:07] Gumi**

but I'm kinda exhausted, so I thought  
I'd rest a while before I left.

**[12:12] Tomozaki**

You sure get exhausted a lot.

**[12:15] Gumi**

That's right--and I hate it.

**[12:17] Gumi**

Which is why I think I'm gonna try  
to move as little as possible.

**[12:22] Tomozaki**

No, you need to *do your job*.

**[12:24] Gumi**

Aw! Don't you want to make money  
in the breeziest way possible?

**[12:29] Gumi**

I want a zero-effort, no-walking,  
never-tiring, always-resting life.

**[12:34] Gumi**

*That* is my policy.

**[12:38] Gumi**

Straight from the planet Apathy,  
it's Gumi! Thanks in advance.

**[12:44] Tomozaki**

Wait, so in that case...

**[12:46] Tomozaki**

Do you drag your feet when it come  
to sports tournaments, too?

**[12:49] Gumi**

You betcha.

**[12:51] Tomozaki**

*Aha...*

**[12:54] Tomozaki**

*In some ways, her attributes  
are similar to Erika Konno's.*

**[12:59] Tomozaki**

Hey, can I get some advice?

**[13:03] Gumi**

Oh, wow, what a pain.

**[13:06] Gumi**

Erika definitely has it out  
for that Hirabayashi girl.

**[13:10] Tomozaki**

I kind of thought as much.

**[13:12] Gumi**

I mean, as soon as Hirabayashi  
takes on the captain role,

**[13:16] Gumi**

I doubt Erika is gonna wanna  
do much of anything.

**[13:19] Gumi**

Unless something crazy happens.

**[13:21] Tomozaki**

Something crazy? Like what?

**[13:23] Gumi**

With me, it all comes down  
to bang for your buck.

**[13:27] Gumi**

Low effort, high reward.

**[13:29] Tomozaki**

Oh, I get it.

**[13:31] Tomozaki**

So if Erika Konno feels the same way...

**[13:33] Gumi**

Right, yeah.

**[13:35] Gumi**

She'll be plenty motivated if she can get  
what she wants in a cost-effective way.

**[13:39] Gumi**

That's just how we roll  
on the planet Apathy.

**[13:43] Tomozaki**

Low effort, high reward...

**[13:51] Tomozaki**

*The next person I thought I'd speak with*

**SIGN** Read: I'd like your advice. Can you meet today? Fuka Kikuchi: Sure. Where should we  
meet? Read: How about The Baron? Fuka Kikuchi: Got it

**[13:54] Tomozaki**

*was Kikuchi.*

**[13:56] Tomozaki**

*She may not stand out in class,*

**SIGN** The Baron / Open 24 Hours

**[13:59] Tomozaki**

*but she's writing her very own novel,*

**[14:01] Tomozaki**

*and I think she's a great observer of people.*

**SIGN** Fuka Kikuchi: Sorry to keep you waiting, Tomozaki

**[14:05] Tomozaki**

I-I'm sorry for contacting  
you out of the blue.

**[14:08] Fuka**

No, it's fine. You caught me as

I was getting off work, too.

**[14:12] Fuka**

I'm just happy for the invitation.

**[14:21] Fuka**

Konno?

**[14:23] Tomozaki**

Uh-huh.

**[14:23] Tomozaki**

What kind of person is she,  
from your point of view?

**[14:27] Fuka**

What kind of person...? That's a tough one.

**[14:30] Tomozaki**

I mean, like...

**[14:32] Tomozaki**

We're having all these discussions  
about the sports tournament,

**[14:35] Tomozaki**

and Konno is totally unmotivated, right?

**[14:38] Tomozaki**

Under what circumstances do you  
think she gives it her all?

**[14:42] Fuka**

What would motivate Konno...

**[14:47] Fuka**

This may not be a very nice  
way of putting it, but...

**[14:53] Fuka**

I think she *really* doesn't want people to  
look down on her. That motivates her.

**[14:58] Tomozaki**

People looking down on her, huh...?

**[15:01] Fuka**

R-right.

**[15:05] Tomozaki**

But why be like this for  
the sports tournament?

**[15:09] Fuka**

Well... if she acts like the  
tournament is already stupid,

**[15:15] Fuka**

then win or lose, no one  
will look down on her.

**[15:18] Fuka**

That's what I think, anyway.

**[15:20] Tomozaki**

I can see that...

**[15:25] Fuka**

Oh, but...

**[15:26] Fuka**

Konno does have her friendly side, and she's so honest--

**[15:32] Fuka**

I don't think she's *bad*, per se...

**[15:34] Tomozaki**

Uh-huh.

**[15:37] Tomozaki**

*Now for all the intel I've managed to collect:*

**[15:40] Tomozaki**

*In order to light a fire under Erika Konno, first...*

**[15:45] Tomozaki**

*we make sure the girls' event is softball.*

**[15:47] Tomozaki**

Next...

**[15:49] Tomozaki**

*we find a low-effort, high-return way*

**[15:53] Tomozaki**

*to stimulate her desire not to be looked down upon.*

**[15:57] Tomozaki**

*And what I need now*

**[16:00] Tomozaki**

*is to find that key item that'll hit her right where it counts.*

**[16:04] Takei**

Okay:

**SIGN** Boys 1. Basketball / 2. Soccer / 3. Baseball Chosen Sports Tournament Events

**[16:06] Takei**

The boys' first choice is basketball!

**[16:09] Takei**

I would have preferred soccer, but whaddy gonna do?

**[16:12] Nakamura**

Takei!

**[16:14] Nakamura**

Can you even *be* a basketball captain?

**SIGN** Boys 1. Basketball / 2. Soccer / 3. Baseball

**[16:16] Takei**

No sweat! I've been reading the manga!

**[16:19] Nakamura**

"No sweat"--yeah, right!

**[16:23] Ms. Kawamura**

All right--now for the girls.

**SIGN** Chosen Sports Tournament Events Girls / Basketball / Volleyball / Softball

**[16:26] Hirabayashi**

Uh, um...

**[16:28] Hirabayashi**

Then, uh, I-let's see what the girls want.

**[16:34] Mimimi**

Ooh! Ooh! It's basketball for me!

**[16:37] Mimimi**

With me and Aoi on the team, we can't lose!

**[16:40] Mimimi**

Right?

**[16:42] Hirabayashi**

Basketball... okay.

**[16:44] Hirabayashi**

Anyone else have any preferences?

**[16:46] Tomozaki**

*This is bad. They'll never  
get to softball like this.*

**[16:52] Hanabi**

I do!

**[16:54] Hanabi**

I want to play volleyball.

**[16:57] Hirabayashi**

One for volleyball.

**[16:59] Hirabayashi**

Which should be our first choice?

**[17:02] Yuzu**

Oh, I think I'd prefer  
softball... or something.

**[17:07] Hirabayashi**

Softball.

**[17:09] Hirabayashi**

Do you all have reasons for your choices?

**[17:12] Hanabi**

I do! Because that's what I wanna play.

**[17:19] Mimimi**

Tama!

**[17:21] Mimimi**

That's too simple to be a reason!

**[17:26] Hirabayashi**

Th-then we'll move on to--

**[17:28] Erika**

But, like...

**[17:30] Erika**

Why don't we just vote?

**[17:33] Hirabayashi**

Oh, yeah... right.

**[17:39] Ms. Kawamura**

Let's not go there, Konno.

**[17:41] Ms. Kawamura**

I get it--I'm usually the first  
to want to put things to a vote.

**[17:46] Ms. Kawamura**

But I'd like to see if you can  
talk things out instead.

**[17:50] Ms. Kawamura**

I'll take over from here.

**[17:53] Ms. Kawamura**

Each of you has to convince the class  
with the reasons behind your choices.

**SIGN** Sekitomo

**[17:59] Ms. Kawamura**

Okay, after all that discussion,  
the girls have decided

**SIGN** Basketball: 2 / Volleyball: 3 / Softball: 1

**SIGN** Softball: 1

**[18:03] Ms. Kawamura**

their first choice is softball.

**[18:05] Ms. Kawamura**

The results will be posted over  
lunch, so keep your eyes peeled.

**SIGN** Sports Tournament: Class Events

**SIGN** Boys: Basketball / Girls: Softball

**[18:19] Aoi**

How to get Erika motivated, huh?

**[18:23] Aoi**

I think it'll be pretty tough  
the way things are now.

**[18:26] Yuzu**

How *are* things now, exactly?

**[18:30] Aoi**

I mean, as long as Hirabayashi's  
the captain...

**[18:34] Yuzu**

Oh, right. I figured as much...

**[18:41] Yuzu**

I've made up my mind.

**[18:44] Yuzu**

I'll take over the captain  
position from Hirabayashi!

**[18:48] Yuzu**

She looks like she's having a rough time.

**[18:51] Tomozaki**

Are you sure about this, though?

**[18:54] Yuzu**

I was struggling with whether  
I should help her.

**[18:59] Yuzu**

If I'd taken the captain job,  
it'd basically be like Erika told me to.

**[19:04] Yuzu**

I'd be going along just to get along,  
and I don't like that side of me.

**[19:08] Yuzu**

But that doesn't matter! I'm helping  
Hirabayashi because I want to.

**[19:14] Yuzu**

That's good enough, right?  
I *want* to do it, after all!

**[19:18] Yuzu**

And I think it might motivate  
Erika a little bit, too.

**[19:23] Aoi**

But, Yuzu...

**[19:25] Aoi**

Are you really okay with this?

**[19:27] Yuzu**

Yeah! And I'll work hard, too!

**[19:29] Tomozaki**

Huh...

**[19:31] Tomozaki**

*She's neither bowing to the mood  
or being pushed into the job.*

**[19:36] Tomozaki**

*She's calling the shots.*

**[19:38] Tomozaki**

*And that "I'm over it" smile...  
She's a top-tier character, all right.*

**[19:43] Tomozaki**

*A strategy began to come  
together in my head.*

**[19:47] Tomozaki**

*A plan that just might get  
Konno ready and raring to go.*

**[19:53] Tomozaki**

*The first item I'd need...*

**[19:57] Mimimi**

What'd you want to talk about, Brain?

**[20:00] Mimimi**

Don't tell me--is it romance advice?!

**[20:03] Tomozaki**

Nothing like that!

**[20:04] Tomozaki**

It's actually about Konno.

**[20:07] Mimimi**

Erika?

**[20:09] Tomozaki**

Would you say Konno sees  
Hinami as her rival?

**[20:15] Mimimi**

I think so, yeah.

But where'd this come from?

**[20:18] Tomozaki**

Oh, I have this idea, that's all.

**[20:30] Tomozaki**

The next must-have item...

**[20:33] Tomozaki**

Uh, hey...

**[20:34] Mizusawa**

Hmm? What's up?

**[20:36] Tomozaki**

You said Konno likes Nakamura.

**[20:39] Tomozaki**

And that's a sure thing, right?

**[20:41] Mizusawa**

Yeah. They're keeping it  
on the down-low, though.

**[20:45] Mizusawa**

Why do you ask?

**[20:50] Tomozaki**

My strategy had come together.

**SIGN** Assignment Quest Konno Erika / ~ In Search of Motivation Lost ~

**[20:55] Tomozaki**

Hey...

**[20:56] Tomozaki**

I'd like to confirm something  
about my assignment.

**SIGN** Small Goal: Get Erika Konno motivated for the sports tournament

**[20:59] Aoi**

Confirm something?

**[21:00] Tomozaki**

I don't have to do this  
all by myself, right?

**[21:04] Tomozaki**

You won't mind if I get  
other people to help out?

**[21:07] Aoi**

Good question. Given that you're up against Erika Konno,

**[21:10] Aoi**

your skill alone may not be enough to get the job done.

**[21:14] Tomozaki**

In that case...

**[21:17] Tomozaki**

could I even get *your* help, too?

**[21:21] Aoi**

My help...?

**[21:23] Tomozaki**

I'm not going to ask you what I should do.

**[21:27] Tomozaki**

But can I include you in my strategy,

**[21:30] Tomozaki**

tell you what I need you to do, and have you do it?

**[21:34] Tomozaki**

In other words, I'm still the one with the controller--

**[21:38] Tomozaki**

but I'd be using you as my selected character.

**[21:41] Aoi**

Ah, I see. That would be fine.

**[21:45] Tomozaki**

Yes!

**[21:46] Aoi**

However...

**[21:47] Aoi**

I won't interfere, not even if I think your strategy's bound to fail.

**[21:52] Aoi**

What's more...

**[21:54] Aoi**

If there's any chance I'll take damage, forget it.

**[21:58] Tomozaki**

That's fine by me.

**[22:01] Tomozaki**

All right! Now, about my strategy...

**[22:04] Tomozaki**

Here it is.

**[22:05] Aoi**

What's that?

**[22:08] Tomozaki**

A three-pronged approach!

---

Revision #1

Created 2025-01-15 17:53:34 UTC by whimsee

Updated 2025-01-15 17:53:34 UTC by whimsee